

## En l'enfant, Dieu murmure

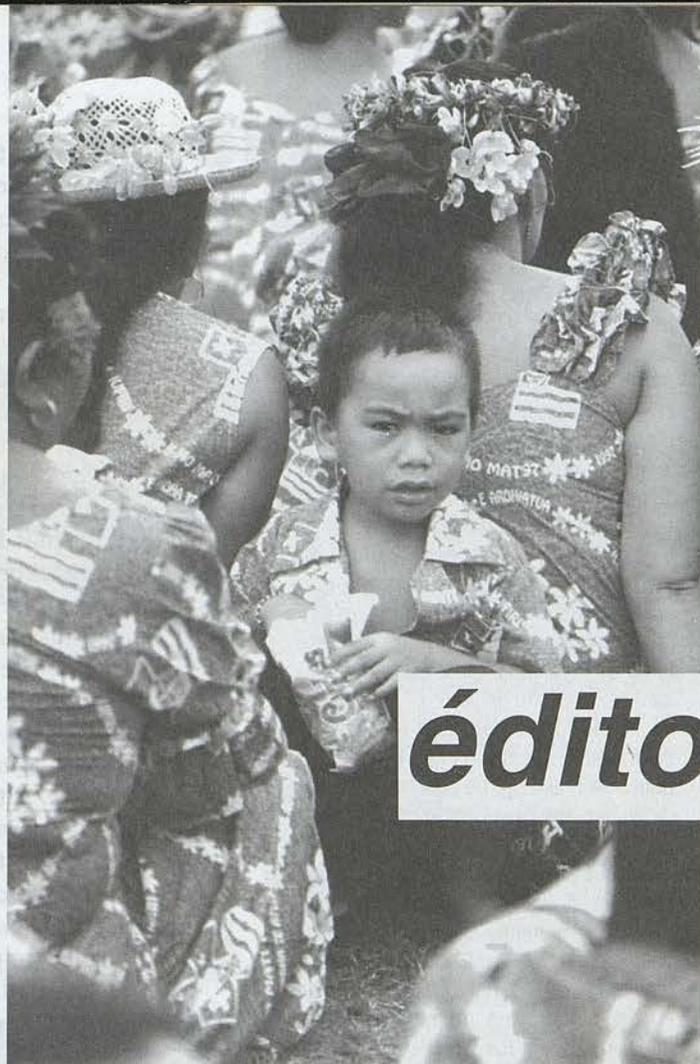
S'ils avaient été là, deux cent ans après l'arrivée de l'Évangile en Polynésie et dans le Pacifique, les missionnaires de la Société des Missions de Londres et nos ancêtres évangélistes auraient eux aussi jubilé avec nous.

Ils auraient, j'en suis plus que sûr, et à la cadence de nos «himene» et aux sons de nos «toere» et de nos «pahu», et entre nos messages, prières, réflexions, nous ayant vu rassemblés, le temps de cet anniversaire pour le plaisir d'être heureux, dansé comme un jeune ou un moins jeune sur la place Tarahoi ou le stade Pater ou le terrain sportif de la Fautauà...

Je ne le sens pas seulement, je le crois aussi ! Parce que porteurs eux-aussi du même Évangile, c'est-à-dire de ce message «Dieu est amour», qui fit renaître et jubiler nos «tupuna» dans une nouvelle vision du monde comme de leurs rapports avec les autres, comment pourraient-ils en être autrement pendant cette fête bicentenaire de l'arrivée de l'Évangile ?

Et puis, mon cœur ayant débordé de joie et de reconnaissance envers le ciel pour avoir fait de moi et de tant d'autres sur cette terre, un béni de ce Bicentenaire, comment ces «metua papaa» et «maohi» pourraient-ils eux-mêmes, à l'égard des fruits de leur oeuvre évangélique, rester de glace ?

Je dis merci à Dieu, Père de notre Seigneur Jésus-Christ, de nous avoir accompagnés durant les festivités de l'arrivée de l'Évangile. Car en sus de tout ce qui a ému et chaviré notre cœur pendant la fête au Jubilé, j'ai senti sa présence vivante et agissant dans l'accueil par les paroissiens catholiques et pro-



# édito

## Ei roto te Atua i te tamarii i te parau-riirii-raa mai

A hiri taua mau mitionare ra no te Totaiete Faatupuraa Parau no Ronetona e to tatou mau tupuna haapii-evaneria i rotopû ia tatou, piti hanere matahiti i muri aè i te taeraa mai o te Evaneria i Porinetia nei e i Patitifa, ua ouàua atoà ratou e tatou i te oaoa. I pihai iho i ta tatou mau poroi, mau reo-pure, mau tuatapa-paraa-parau e i te haruru o ta tatou mau reo-himene e te oto o ta tatou toere e ta tatou pahu, ua ori atoà ratou, oia mau, mai te hoè taata apî e aore ia i te hoè taata paari, i nià i te tahua Tarahoi, i te tahua Pater e i te tahua no Fautauà, i te hiòraa ia tatou, i te taime o taua Oroà haamanaoraa ra, i te rururaa no to tatou noa hinaaro i te parahi i roto i te oaoa.

Eiaha noa no to ù ite i parau ai au, no to ù atoà râ tiàturi ! I te mea e, i riro ratou iho ei afai-parau no taua nei â Evaneria, oia hoi «E aroha te Atua», tei faaapî e tei faaoaoa hua i to tatou mau tupuna no te hoè hiòraa apî i te parau no teie nei ao e no to ratou tuàtiraa e te tahi pae, eaha e tià ai ia ratou i roto i taua Oroà haamanaoraa ra i te piti-hanere-raa o te matahiti o to te Evaneria taeraa mai i ô tatou nei ia faaea-muhu-ore noa. E mai te mea e, i manii noa to ù aau i te oaoa e te mauruuru i te Atua i te haafanao-atoà-raa ia ù e i te hoè pae rahi o te fenua nei i te parau no teie nei Oroà lupiri, no te hotu o te ohipa faatupuraa parau i ravehia e ratou, eaha ia e tià ai i taua mau metua papaa ra e e maohi ia faaea noa ma te ouàua-ore i te oaoa. Te haamaitai nei au i te Atua, i te Metua o to tatou ra Fatu o

testants de nos invités du Pacifique, d'Europe, d'Afrique... Parce que, en plus de tous les temps forts qui ont fait vibrer mon cœur d'affection et d'amitié pour ces hommes et ces femmes, jeunes et moins jeunes, pièces maîtresses des festivités du Jubilé, j'ai vu Dieu rire et sourire, chanter et danser, murmurer et prier, à travers ces enfants et ces jeunes participant au culte du Bicentenaire de l'arrivée de l'Évangile.

En ce mercredi du 5 mars 1997, Dieu et ses anges n'étaient pas dans le ciel, mais sur le stade Pater, avec les enfants, avec les jeunes, avec nous... Ainsi, du lot des enfants et des jeunes me raccompagnant à ma place après m'être longuement adressé à la foule, ai-je été tenté de rêver à l'impossible en proposant à une enfant de revivre l'événement en... 2047 ! Et lorsque, à sa réponse par l'affirmative, je compris que le rêve était pour elle réalité, je ne pus m'empêcher de verser des larmes m'invitant à revenir sur terre... Cela pour me souvenir que, avec ce bicentenaire que Dieu m'a accordé, je venais de vivre un des meilleurs moments de mon ministère pastoral, sinon le meilleur qui m'accompagnera jusqu'au bout de mon voyage terrestre. A travers prières, interpellations, réponses, dans ta vie de tous les jours, dans ta communauté, dans ta paroisse, puisse donc ton cœur, ô Jubilé 1997, continuer à battre jusqu'au prochain Jubilé !

Jacques Ihorai

Ietu-Metia, tei apee maite ia tatou i te roaraa no te matahiti lupiri i orahia mai e tatou. I te mea e, i nià atu i te mau mea atoà i faatupu i te oaoa i roto i to ù aau i te lupiri, ua ite au i te Atua i roto i te huru o te fariiraa ora e te oaoa a te taata paroita tatorita e e porotetani i te mau hoa manihini no Patitifa, no Europa, no Afirita... i titauhia i taua Oroà ra. I te mea e, i nià atu i te mau taima i faatupu i te mau ruuru i roto i to ù aau no te mau tane e te mau vahine, e taata apî e aore ia e taata paari, e mau rauti tumu râ no te mau tapura-ohipa o te lupiri, ua hiò vau i te Atua i te ataraa, i te himeneraa e i te oriraa, i te parau-riirii-raa e te pureraa na roto i te mau tamarii e te feia apî i ora i te 5 no mati i te Oroà haamoriraa no te haamanaoraa i te piti-hanere-raa o te matahiti o to te Evaneria, te parau apî maitai, taeraa mai i ô tatou nei. I taua mahana ra, ua pou mai te Atua e ta na mau merahi mai te rai mai i nià i te tahua Pater, i rotopû i te mau tamarii, i te feia apî, i te feia paari... I riro roa ai au i roto i te moemoeàraa i te Oroà lupiri no te matahiti... 2047 o te hinaarohia e au i te ora e te hoê tamahine iti no te pupu tamarii i apee mai ia ù, i muri aè i te hoperaa o ta ù oreroraa-parau, i nià i to ù parahiraa. I manii râ to ù roi-mata i te pahonoraa a taua tamahine iti ra o ia i haamanao mai ia ù e, e parau mau roa no na te parau e moemeàhia ra e au... E te reira ia ore roa atu ia ia moèhia ia ù e, na roto i te Oroà haamanaoraa i te piti-hanere-raa o te matahiti o to te Evaneria taeraa mai i ô tatou nei, i ora iho nei ia vau i te hoê no te taima rii faufaa roa ino o to ù toroà orometua, e aore ia te mea faufaa roa aè o te apee ia ù e tae noa atu i te hopeà o to ù oraraa i nià i te fenua nei. Na roto i te pure, i te mau tuatapaparaa-parau, i te mau pahonoraa, i te mau mahana atoà o to oraraa, i roto i te Etaretia, i roto i te Tuhaa, i roto i te paroita, i roto i te amuiraa... e i ô mai i te mau faatureraa e e faanahoraa-ohipa i matarohia, ia vai ora noa ia oe, e lupiri no te matahiti 1997, e tae noa atu i te lupiri i muri nei !

Jacques Ihorai

